



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
25 / 02 / 2015
ពេលវេលា (Time/Heure):
15:00
Case File Officer/L'agent chargé
<i>[Signature]</i>

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

12 February 2015

Substantive Hearing on Evidence 002/02 – Day 243

Prepared by:
SE Kolvuthy and Matthew McCARTHY

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President); Judge Claudia FENZ; Judge YA Sokhan; Judge Jean-Marc LAVERGNE; Judge YOU Ottara
Reserve Judges: Judge THOU Mony (Reserve); Judge Martin KAROPKIN (Reserve)
Greffiers: Ms. SE Kolvuthy; Mr. Matthew McCARTHY
OCP: Mr. SENG Leang; Ms. SONG Chorvoin; Mr. Salim NAKHJAVANI; Mr. Dale LYSAK
Accused: Mr. NUON Chea (from the holding cell); Mr. KHIEU Samphan
Defence for the Accused Noun Chea: Mr Victor KOPPE; Mr. SUON Visal
Defence for the Accused Khieu Samphan: Mr. KONG Sam Onn; Ms. Anta GUI SSE
Standby Counsel for the Accused Khieu Samphan: Ms. TOUCH Voleak; Mr. Calvin SAUNDERS
Civil Parties: Ms. Marie GUIRAUD; Mr. LOR Chunthy; VEN Pov
Witness: Mr. RY Pov (2-TCCP-303)
Others: Mr. UCH Arun (Court Officer); Ms. SOUR Sotheavy (Associate Court Officer); Ms. SOK Sophaekmonica, Mr. Sheriffo JAMMEH, Mr. VAT Somoa (Transcribers); Ms. Sara ERJAVEC; Mr. HOU Chiseng

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 09:05	Finish time: 14:27
Recess am	Start time: 10:18	Finish time: 10:35
Recess	Start time: 11:36	Finish time: 13:32
	Total Court Time:	3 hours 09 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of hearing and report on attendance of Parties	Trial Chamber, Greffier	09:06	09:07
NUON Chea request to follow the proceedings from the holding cell	NUON Chea Defence	09:07	09:09
Questioning of Civil Party Mr. RY Pov (2-TCCP-303)	Trial Chamber	09:11	09:15
		13:32	13:44
	Civil Party Lead Co-Lawyer	09:16	10:53
	Co-Prosecutors	10:53	11:35
	NUON Chea Defence	13:44	14:10
	KHIEU Samphan Defence 2-TCCP-303	14:10 14:22	14:21 14:26

<u>Summary of Proceedings</u>
<p><u>Opening of hearing and report on attendance of Parties</u> The President opened the proceedings and the Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present. The Accused NUON Chea was present in the holding cell.</p> <p><u>NUON Chea request to follow the hearing from the holding cell</u> The Trial Chamber granted the request of the NUON Chea Defence Team for NUON Chea to waive his right to be present in the courtroom and to follow the proceedings from the holding cell.</p> <p><u>Questioning of Civil Party Mr. RY Pov (2-TCCP-303)</u> Trial Chamber and the Parties posed questions to the Civil Party Mr. RY Pov (2-TCCP-303), followed by the Civil Party's statement of impact and question to the Accused.</p>

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/5842	D22/2162	00546435- 00546444 01047830- 01047837 01047838- 01047841	Civil Party application of RY Pov 09- VU-01712	P	00546439 00506443	01047833 01047835	01047840
E3/135		00062789- 00062835 00446846- 00446883 00487707- 00487747	Revolutionary Flag The Internal Party Magazine published monthly, Issue 6 June 1977	P	00062793 00062794	00446849 00446850	00487710 00487711
E3/2917		00079090- 00079090 00742890- 00742890 00810574- 00810574	Confirmation report from Phan to district Angkar on 8 May 1977	P	00079090	00742890	00810574
E319.1.22		00960521- 00960594 00970024- 00970037 00971241- 00971252	Written Record of Civil Party RY Pov	S	00960585 00960586 00960587 00960589	00970029 00970030 00970033	00971245 00971246 00971248
E3/2428		00270963- 00270965 00366699- 00366705 00635037- 00635042	Statistics of Cambodian prisoners in Kampuchea Krom	P			
E3/5843	D22/2162a	00579113- 00579115 01047824- 01047826 01047827- 01047829	Supplementary information of civil party applicant	P	00579113	01047825	01047827
E319.1.1		00960553- 00960564 00969998- 00970010 00970816- 00970825	Written Record of Civil Party [2- TCCP-965]	S	00960554	00969999	00970817

Oral Orders/Decisions:

- Order authorising the Accused NUON Chea to follow the proceedings from the holding cell and instructing the AV Unit to connect the AV link to the proceedings (09:09).
- Order to the security personnel to bring the two Accused back to detention facility and have them return in the courtroom for the hearing on 16 February 2015 before 09:00 am (14:27).

Orders for Adjournment of Hearing

The hearing will resume on 16 February 2015 at 09:00 am. *SW*

Phnom Penh, 12 February 2015

Greffier Greffier

[Signature] SE Kolvuthy *[Signature]* Matthew McCARTHY